

# Hello - Adele

متن، ترجمه و نکته آموزشی | Lyrics, Translation & Educational Note

## نکته آموزشی: یادگیری زبان احساسات و ساختارهای طبیعی

نکته آموزشی اصلی آهنگ Hello این است که بهت کمک می‌کند زبان احساسات، عذرخواهی و مکالمه‌های واقعی بین افراد را در سطح طبیعی انگلیسی یاد بگیری. در این آهنگ، ساختارهای مهمی مثل **I was wondering** (برای درخواست مؤدبانه) ...**it's supposed to** (برای بیان حس پشیمانی و تکرار یک عمل)، و **must have called** (برای بیان انتظار یا قاعده عمومی) به صورت طبیعی استفاده شده‌اند. همچنین واژگان مربوط به احساسات مثل **sorry, heal, broken heart** و تضادهای زمانی بین گذشته و حال باعث می‌شود درک بهتری از بیان حسرت، پشیمانی و دلتنگی در انگلیسی پیدا کنی. این آهنگ برای یادگیری این نکته مهم است که انگلیسی واقعی فقط لغت نیست، بلکه ترکیب احساس + ساختارهای نرم و طبیعی در مکالمه است.

## English Lyrics

Hello, it's me  
I was wondering if after all these years you'd like to meet  
To go over everything  
They say the time's supposed to heal ya  
But I ain't done much healing

Hello, can you hear me?  
I'm in California dreaming about who we used to be  
When we were younger, and free  
I've forgotten how it felt before the world fell at our feet  
There's such a difference between us  
And a million miles

*Hello from the other side  
I must have called a thousand times  
To tell you I'm sorry for everything that I've done  
But when I call you never seem to be home  
Hello from the outside  
At least I can say that I've tried  
To tell you I'm sorry for breaking your heart  
But it don't matter, it clearly doesn't tear you apart anymore*

*Hello, how are you?  
It is typical of me to talk about myself, I'm sorry  
I hope that you're well  
Did you ever make it out of that town where nothing ever happened?  
It's no secret that the both of us are running out of time*

*So hello from the other side  
I must have called a thousand times  
To tell you I'm sorry for everything that I've done  
But when I call you never seem to be home  
Hello from the outside  
At least I can say that I've tried  
To tell you I'm sorry for breaking your heart  
But it don't matter, it clearly doesn't tear you apart anymore*

## ترجمه فارسی

سلام، منم  
داشتم فکر می‌کردم شاید بعد از همه ی این سال ها بخوای همو ببینیم  
که همه چیز رو مرور کنیم  
میگن که گذر زمان حالت رو خوب می‌کنه  
ولی من زیاد بهبودی نیافتم

سلام، صدامو می‌شنوی؟

من تو کالیفورنیام و دارم درباره ی کسایی که قبلا بودیم رویاپردازی می‌کنم  
وقتی جوان تر بودیم، و آزاد  
یادم رفته قبل از این که معروف بشیم دنیا چه جوری بود  
بین ما کلی تفاوت هست  
و یک میلیون مایل فاصله

سلام از سمت دیگه  
باید تا الان هزار بار بهت زنگ زده باشم  
که بهت بگم برای تمام کارهایی که کردم متاسفم  
ولی انگار هیچ وقت موقعی که زنگ می‌زنم خونه نیستی  
سلام از بیرون  
حداقل می‌تونم بگم که تلاشمو کرده‌م  
که بهت بگم متاسفم برای شکستن قلبت  
ولی مهم نیست، مشخصه که دیگه تورو آزرده نمی‌کنه

سلام، حالت چطوره؟  
این رفتار همیشگیه که درباره خودم صحبت کنم معذرت می‌خوام  
امیدوارم که خوب باشی  
آخر تونستی از اون شهری که توش هیچ اتفاقی نمی‌افتاد بزنی بیرون؟  
کاملا معلومه که وقت هردوی ما در حال تموم شدن

پس سلام از سمت دیگه  
باید تا الان هزار بار بهت زنگ زده باشم  
که بهت بگم برای تمام کارهایی که کردم متاسفم  
ولی انگار هیچ وقت موقعی که زنگ می‌زنم خونه نیستی  
سلام از بیرون  
حداقل می‌تونم بگم که تلاشمو کرده‌م  
که بهت بگم متاسفم برای شکستن قلبت  
ولی مهم نیست، مشخصه که دیگه تورو آزرده نمی‌کنه